

あんなかし せいかつ がいこくじん
安中市で生活する外国人のみなさんへ

しやくしょ がいこくじん そうだん まどぐち
市役所には、外国人が 相談する 窓口が あります。

しやくしょ てつづ わ せいかつ こま
市役所での 手続きが 分からない、 生活で 困ったことがある、

がいこくじん こうりゆう にほんご べんきょう そうだん
外国人と 交流したい、 日本語を 勉強したい など、相談できます。

がいこくじん わ しゅうしゅうにっぴょう にほんご えいご こ
また、外国人に分かりやすい ゴミ収集日程表（やさしい日本語、英語、ベトナム語、
フィリピン語、 ちゅうごくご しゅるい き
中国語 の5種類）があります。 もらいに 来てください。

じかん へいじつ ぜんじつ じ こ じ
【時間】 平日 午前9時 ~ 午後5時

ばしょ しやくしょほんちようしゃ かい ちいき か ばんまどぐち
【場所】 市役所本庁舎 2階 地域づくり課（21番窓口）

でんわ ないせん
【電話】 027-382-1111（内線1138）



To foreign residents of Annaka City:

Annaka City has a dedicated information desk to provide assistance for foreign residents in obtaining and/or submitting documents to City Hall, help with daily life concerns, getting involved in the community, Japanese classes, etc.

You can contact us by phone, e-mail, or visit us in person at Annaka City Hall.

♥ Opening Hours: 9:00 am to 5:00 pm, Monday-Friday (excluding holidays)

♥ Address: Community Development Division, Citizen Exchange Section
2F, Annaka City Hall Main Building (No. 21 counter)

♥ TEL: 027-382-1111 (Ext. 1138)

Para sa mga dayuhang naninirahan sa Annaka City:

Naglagay po ng information desk para sa mga dayuhang residente ang Annaka City upang magbigay tulong sa pagkuha o pagsumite ng mga papeles sa City Hall, impormasyon ukol sa pamumuhay, pakikipag-ugnayan sa mga dayuhan, pag-aaral ng Nihongo, at iba pa. Huwag mag-atubiling makipag-ugnayan sa amin.

♥ Oras ng Serbisyo: 9:00-17:00, Lunes-Biyernes (hindi kasama ang pista opisyal)

♥ Kinaroroon: Community Development Division, Citizen Exchange Section
2F, Annaka City Hall Main Building (No. 21 counter)

♥ TEL: 027-382-1111 (Ext. 1138)

致居住在安中市的各位外籍人士:

市政府设有外国人咨询柜台。如果您不了解市政府的申请手续、或在日常生活中遇到困难、或想与外国人交流、想学习日语等，都可以向「外国人咨询柜台」咨询。

♥ 时间: 星期一至星期五（假日除外）上午 9:00 至下午 5:00

♥ 地点: 地区开发课 市民交流係、市政府本馆 2 楼（21 号柜台）

♥ 电话: 027-382-1111（分机 1138）

★English★

★Filipino★

★中文★